

Commission contract with hourly rate

(Umowa zlecenia ze stawką godzinową)

Made on in between:

(date) (place)

(Zawarta dnia . . . r. w . . . pomiędzy)

hereinafter referred to as “**Employer**”,

(zwaną dalej **Zleceniodawcą**)

and

(a)

hereinafter referred to as “**Contractor**”.

(zwanym **Zleceniobiorcą**)

§ 1

The Employee commissions and the Contractor undertakes to perform the following work

(Zleceniodawca zleca a Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykonania czynności polegających na)

§ 2

The Contractor shall perform the work in the period from to /
for the period of months¹⁾.

(Zleceniobiorca będzie wykonywać zlecenie w okresie od dnia - do dnia . . . r. / przez okres . . . miesięcy¹⁾)

§ 3

1. For performing the activities mentioned in § 1 of this contract, the Contractor shall get remuneration
in the amount of gross for each hour of service.

(Za wykonanie czynności, o których mowa w § 1 niniejszej umowy, Zleceniobiorca otrzyma wynagrodzenie w kwocie
brutto za każdą godzinę wykonania zlecenia)

2. The remuneration shall be paid by 10th day of each month following the month of performing the service.

(Zapłata wynagrodzenia nastąpi do 10 dnia miesiąca następującego po miesiącu wykonania zlecenia)

§ 4

The Contractor undertakes to personally perform the work mentioned in § 1. The Contractor cannot
charge any third party with this work without a prior agreement of the Employer.

(Zleceniobiorca zobowiązuje się do osobistego wykonania czynności, o których mowa w § 1. Powierzenie ich wykonania osobie
trzeciej wymaga zgody Zleceniodawcy)

§ 5

1. The Contractor is obliged to keep record of the amount of hours worked which shall document actual time of performing the service by the Contractor.

(Zleceniobiorca zobowiązany jest do prowadzenia ewidencji ilości godzin wykonywanego zlecenia, która dokumentować ma faktyczny czas wykonania przez Zleceniobiorcę zlecenia)

2. Prior to the works implementation The Contractor shall inform the Employer of planned amount of hours necessary for performance of the service.

(Przed przystąpieniem do wykonania zlecenia, Zleceniobiorca poinformuje Zleceniodawcę o planowanej ilości godzin niezbędnej do wykonania zlecenia)

3. The Contractor undertakes to notify the Employer of record of the amount of hours of the service performed in a given month not later than the last day of the month.

(Najpóźniej w ostatnim dniu miesiąca Zleceniobiorca zobowiązany jest przedstawić Zleceniodawcy ewidencję ilości godzin wykonywanego w danym miesiącu zlecenia)

§ 6

Any changes to this Agreement must be made in writing to be valid.

(Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności)

§ 7

In cases not governed by this contract the regulations of Civil Code apply.

(W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego)

§ 8

This contract has been made in two identical copies, one for each party.

(Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron)

.....
Employer
(Zleceniodawca)

.....
Contractor
(Zleceniobiorca)

^{*)} delete as appropriate
(niepotrzebne skreślić)